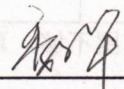

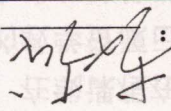
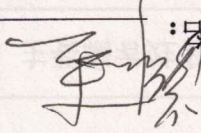
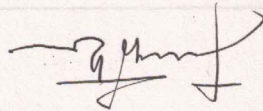
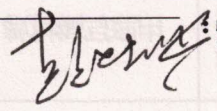
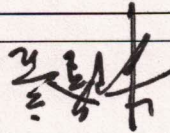

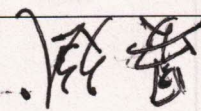


教材名称	商务英语 翻译与实训	主编 姓名	魏华 赵越	适用 课程	商务英 语翻 译 技 巧	课程所 属院部	英语 学院
主要成果（不 少于 300 字）	<p>本教材《商务英语翻译与实训》是根据《商务英语翻译技巧》课程多年的建设与应用基础上进行编写。教材的编写较原使用课本更加符合商务英语专业学生翻译人才培养，强化了以基本技巧为主线，以商务文体为目的的翻译目标，能够让学生在未来的职场中进行基础的商务类笔译和口译活动。</p> <p>同时，本教材的编写更加契合《商务英语翻译技巧》课程的在线建设和教学发展。目前，在线课程在中国大学慕课平台上已经完成第六期的教学。线上课程的教学资源已经超前凸显商务功能，因此，新教材的编写更加助力混合式翻转教学的推进，也更加有利于商务英语专业学生翻译能力的提升。</p>						
主要编者姓名	魏华、赵越、曹思思、白丽、杨丽芳、李步真等						
拟出版单位	电子科技大学出版社						
计划出版时间	2021 年 6 月						
教材编写理由	教材内容需与时俱进，并能更好服务于线上线下教学，更加凸显商务活动的翻译，更加符合商务英语专业学生翻译能力的培养目标。						
主要内容	<p>本教材分为笔译和口译两大部分。每个部分的主体内容均为“基本技巧+商务实训”。笔译部分以词、句、文化负载体的翻译为主线，同步设计了商务名片、公示语、商务广告、商务合同、公司简介、产品说明书等文体的实训任务；口译部分以口译技能（听辨、记录、数字等）为主线，同步设计了企业文化、商务报告以及口译综合实训任务。另本书纳入了翻译考试类证书介绍和附录部分。</p> <p>本编写组确认：本教材符合国家教材建设规划和职业院校教材管理办法之规定，无意识形态和政治倾向、价值导向方面的问题，符合党的教育方针和民族宗教政策。</p> <p style="text-align: right;">主编签名： </p> <p style="text-align: right;">申请日期： 2021 年 1 月 5 日</p> <p>注：本教材目录需另附。</p>						

<p>经审查，本教材符合国家教材建设规划和职业院校教材管理办法之规定，无意识形态和政治倾向、价值导向方面的问题，符合党的教育方针和民族宗教政策；编写人员已经过政审无问题。同意编写。</p> <p>党组织负责人签名：</p>	<p>院部负责人签名：</p> <p>课程所属院部意见</p> <p>本教材符合职业院校商务翻译岗位人才培养需求，按建构主义理论的核心进行构建编排，并能有效开展线上线下教学，实用性较强。</p>
<p>教务处负责人签名：</p> <p>意见</p>	<p>教务处意见</p> <p></p>
<p>分管院领导签名：</p> <p>分管院领导意见</p>	<p>分管院领导意见</p>
<p>主任签名：</p> <p>院学术委员会意见</p>	<p>院学术委员会意见</p> <p></p>
<p>党委书记签名：</p> <p>学院党委审核意见</p>	<p>学院党委审核意见</p>

(如表格范围不够，可自行扩充)

2020年12月新版